



## 大会

Distr.  
GENERALA/AC.109/2043  
16 April 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH给予殖民地国家和人民独立宣言  
执行情况特别委员会

## 圣赫勒拿

秘书处编写的工作文件

## 目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、概况 .....	1 - 3	3
二、宪政发展 .....	4	3
三、经济状况 .....	5 - 22	3
A. 概况 .....	5	3
B. 公共财政 .....	6 - 8	4
C. 发展项目 .....	9 - 11	6
D. 农业、土地所有权和牲畜 .....	12	7
E. 渔业 .....	13 - 17	7
F. 工业 .....	18	8
G. 交通、通讯和公用事业 .....	19 - 21	8
H. 银行业和贷款 .....	22	8
I. 国际贸易 .....	23	8

四、社会状况 .....	24 - 30	9
五、圣赫勒拿的附属区 .....	31 - 40	10
A. 特里斯坦达库尼亚 .....	31 - 39	10
1. 概况 .....	31	10
2. 宪政发展 .....	32 - 33	10
3. 经济状况 .....	34 - 36	10
4. 社会状况 .....	37 - 39	11
B. 阿森松岛 .....	40	11
六、领土的今后地位 .....	41 - 43	12

## 圣赫勒拿<sup>1</sup>

### 一、概况

1. 圣赫勒拿领土由大不列颠及北爱尔兰联合王国管理。它由主要的圣赫勒拿岛和两个附属区组成：阿林松岛和一组岛屿组成的另一附属区特里斯坦达库尼亚。

2. 圣赫勒拿位于南大西洋，距安哥拉约1 900公里，距巴西约2 900公里，陆地总面积为412平方公里。阿森松岛位于圣赫勒拿西北1 200公里处，特里斯坦达库尼亚和其他小岛组成的附属区位于其南方约2 400公里之处。圣赫勒拿是领土首都詹姆斯顿的所在地，是领土中最大的岛，面积122平方公里。气候属热带气候，但全年都有的贸易风减缓了炎热。

3. 根据管理国提供的资料，到1994年底圣赫勒拿不包括附属区的人口为5 662人。约有三分之一的人住天詹姆斯敦。第二大的社区是该岛东边的长木和西北的半树谷。其余人口住在由小屋组成的社区或单独的小屋。

### 二、宪政发展

4. 关于圣赫勒拿宪政发展情况的资料载于秘书处编写的上一份工作文件(A/AC.109/2021,第4至9段)。

### 三、经济状况

#### A. 概况

5. 圣赫勒拿自然资源很少。农业是圣赫勒拿岛的主要经济活动，在很大程度上只能糊口。当地的粮食生产不能满足岛上的需要，加上缺乏制造业，因此要进口很大部分所需物品。圣赫勒拿的生活费用比联合王国高。零售物价指数1987年11月为100,1995年2月为100.66。圣赫勒拿不征收增值税。

B. 公共财政

6. 1993-1995年,领土包括英国政府的补助金在内的收入概算和支出,主要项目如下:

(以千圣赫勒拿镑计)<sup>a</sup>

	1993/94	1994/95
<u>收 入</u>		
直接税	673.6	716.8
间接税	1 061.7	1 088.4
罚款、手续费和规费	212.4	207.3
政府租金和租赁费	132.8	112.9
政府收益	204.7	196.5
国库收入	1 784.2	1 305.2
其他	<u>3 289.7</u>	<u>2 604.2</u>
正规收入合计	7 359.1	6 231.3
补助金	<u>3 495.0</u>	<u>3 225.0</u>
共计	<u>10 854.1</u>	<u>9 456.3</u>
<u>支 出</u>		
政府	1 173.3	1 364.9
融资和发展	852.4	804.4
养恤金和养老金	347.4	314.8

<sup>a</sup> 当地货币为圣赫勒拿镑,与英镑等值。1976年开始使用的圣赫勒拿纸币和联合王国英镑是法币。本工作文件所列货币是圣赫勒拿镑。

公共教育	826.9	1 105.5
公共卫生	1 154.7	1 360.9
社会服务	1 044.8	1 125.3
农业和林业	827.2	793.3
公共工程	3 870.3	2 903.1
其他	<u>39.2</u>	<u>41.4</u>
共计	<u>10 136.2</u>	<u>9 813.6</u>

7. 征税情况资料载于秘书处编写的上一份工作文件(A/AC.109/2021, 第12段)。

8. 1995年3月31日领土的资产与负债表如下:

(圣赫勒拿镑)

负 债		资 产	
存款	2 112 265	阿森松和伦敦联邦采办处	3 884 218
特别基金:		在当地持有的现金	
储蓄银行	8 121 440	储蓄银行	6 867 245
其他基金	726 238	其他银行	226 190
综合基金	2 021 511	发展基金	-153 657
		预付款	922 899
		贸易帐户	<u>1 234 560</u>
共计	<u>12 981 455</u>		<u>12 981 455</u>

### C. 发展项目

9. 关于圣赫勒拿的发展项目,包括联合国开发计划署(开发计划署)实施的项目的资料载于秘书处编写的上一份工作文件(A/AC.109/2021,第14至18段)。

10. 除了开发计划署以外,唯一的其他重要捐助者是欧洲联盟。欧洲发展基金资助重建和修复詹姆斯和鲁珀特海湾的海堤墙。该项目1995年完工,费用为70万英镑。1995年还完成了旨在改善该岛废水处理的另一个发展援助项目。

11. 为了鼓励该岛的私营部门商业发展,圣赫勒拿政府1995年4月设立了开发署,并采取有利于面向出口的企业减税措施。

#### 1993-1995年发展援助支出概数

(以千圣赫勒拿镑计)

项目	核拨补助金总额		支出	
	1993/94	1994/95	1993/94	1994/95
农业和林业	1 452.7	1 452.7	106.2	191.1
公共事业	3 937.4	3 875.4	662.3	502.9
渔业	283.3	283.3	-	200.0
社会服务和行政服务	4 198.6	4 935.0	122.7	252.0
行政和杂项事务	50.0	50.0	21.6	50.0
其他	190.0	40.0	163.9	-
共计	10 112.0	10 636.4	1 076.7	1 196.0

D. 农业、土地所有权和牲畜

12. 关于农业、土地所有权和牲畜的资料载于上一份工作文件(A/AC.109/2021,第19至28段)。

E. 渔业

13. 关于渔业资料载于秘书处编写的上一份工作文件(A/AC.109/2021,第29至33段)。

14. 1994/1995年期间,除渔民外,圣赫勒拿渔业公司雇有17名职工。

15. 为了履行政府在渔业部门的义务和责任并处理近海许可证的颁发业务,设立了一个渔业局。

16. 当地渔产出售和出口的统计数字如下:

年 度	当地出售		出 口	
	价 值		价 值	
	吨 数(英镑)		吨 数(英镑)	
1987/88	117.71	110 670	77.12	78 120
1988/89	116.98	115 805	92.46	88 507
1989/90	109.80	121 522	154.54	128 124
1990/91	83.21	108 406	154.53	128 124
1991/92	83.91	118 782	26.66	38 399
1992/93	69.66	108 364	87.06	115 056
1993/94	68.93	107 516	168.85	189 593
1994/95	70.73	108 950	150.35	178 447

17. 圣赫勒拿继续探索出口的可能性。最近利用官方发展援助完成的一个发展项目改进了处理技术,从而提高了渔产的总体质量。

#### F. 工业

18. 圣赫勒拿没有大型工业,所有手工都是作坊式生产,政府通过1995年设立圣赫勒拿开发署提供技术、资金和销售设施。

#### G. 交通、通讯和公用事业

19. 关于交通、通讯和公用事业的资料载于秘书处编写的上一份工作文件(A/AC.109/2021,第35至37段)。

20. 1994/95年期间,总共供应了347 597立方米经处理和未经处理的水用于家庭、商业和农业目的。一个由官方发展援助资金资助的项目在1995年部分完工,为赫特门水厂供应地下水。

21. 领土的电力由公共工程和事务部的能源司供应。1994/95年期间总发电量为5 867 937千瓦。由鲁珀特斯谷发电站发电,其总发电量为2.712兆瓦。燃料是散装进口,再抽到岸上。1994/95年消费的燃料为1 549 337立升。有72公里高压电线将电输送到领土大部分地区,沿途接上112个配电变压器。

#### H. 银行业和贷款

22. 关于银行业和贷款的资料载于秘书处编写的一上份工作文件(A/AC.109/2021,第38和39段)。截至1995年3月31日,当地货币的流通量是3 166 867英镑,其中纸币2 793 967英镑,硬币372 900英镑。

#### I. 国际贸易

23. 圣赫勒拿进口的主要产品是粮食产品和烟草、汽油和燃料油、牲畜饲料、



建筑材料、机动车辆、机械和零配件。该岛仅出口渔产和手工艺品。它的主要贸易伙伴仍然是联合王国和南非。其他贸易伙伴包括巴西和阿森松。

#### 四、社会状况

24. 关于该领土社会状况的资料载于秘书处编写的上一份工作文件(A/AC.109/2021,第41至53段)。

25. 据管理国说,截至1995年3月,圣赫勒拿人在各地工作一至两年的人数如下:阿森松530人、福克兰(马尔维纳斯)群岛218人、联合王国25人。截至1995年3月底,有122名年龄在60岁以下的男女被雇用从事社区工作。圣赫勒拿渔业公司和圣赫勒拿罐头食品厂在鱼类加工方面为20至30名妇女提供季节性工作。

26. 在1994/95年期间,每周平均工资如下:政府雇用的农业工人和普通工人43.20镑,商业雇用的同业工人47.62镑;政府雇用的熟练工人45.35镑,商业部门雇用的熟练工人54.37镑;政府和商业部门的学徒23.30镑。

27. 据管理国说,1994/95年用于公共卫生方面的经常性开支为1 333 416镑。

28. 1994/95年社会保险和福利的年度预算经费为1 077 469镑。

29. 到1995年3月底,455名穷人接受以现金提供的与收入相关的福利金,数额从每周18.95镑到37.40镑不等。1981年发动了帮助家庭计划,1995年3月底雇用了65名妇女。此外还可支付从12.5镑起数额不等的失业津贴。

30. 该领土有12所学校。1995年有教师116名,其中3名为圣赫勒拿人。1994/95年度,学校入学人数为1 107人(1 086人为当地人)。1994/95年度的教育支出总额为1 125 653镑。

## 五、圣赫勒拿的附属区

### A. 特里斯坦达库尼亚<sup>1</sup>

#### 1. 概况

31. 秘书处原先编写的一份工作文件(A/AC.109/1105,第44至46段)中载有特里斯坦达库尼亚的地理面貌和气候的一般性资料。截止1995年6月30日,特里斯坦达库尼亚的土著人中,主要是混血后裔有292人。

#### 2. 宪政发展

32. 特里斯坦达库尼亚的行政长官由圣赫勒拿的总督任命并由8名当选成员和3名任命成员组成的岛屿理事会提供咨询。岛屿理事会设有下列各委员会:农业和自然资源委员会、社区大厅、公共卫生和工程委员会、教育和社会福利委员会、岛屿商店、博物馆和工艺品管理委员会和邮票政策委员会。

33. 岛屿理事会每三年选举一次。必须有一名或一名以上的妇女当选成员。所有18岁以上的登记选民都有资格选举。上一次大选是1994年11月24日进行的。

#### 3. 经济状况

34. 管理国资料表明,特里斯坦达库尼亚的经济基本上是独立的。它仍处于一个有利的财政状况,其储备相当于每年正常的经常性支出的三倍。管理国提供海外培训奖学金和技术合作人员。

35. 岛屿的主要工业是捕淡水龙虾业,这是人口的主要就业来源。出售集邮者热衷的邮票和其他集邮项目是岛屿第二大收入来源。

36. 1994/95年预算估计收入为419 443英镑、支出为633 396英镑。主要收入

来源是收取捕鱼特许权费、出售邮票和集邮物品以及出售手工艺品。另一收入来源是管理国收取的投资利息。除了每个18至65岁的男性每年支付象征性的60便士以及对进口酒和烟征税以用于补贴基本食品以外,没有其他税收。截止1995年6月30日,当地邮局储蓄银行的存款共达229 845英镑,而1991年6月是91 383英镑,这是可得到资料的最近一个日期。

#### 4. 社会状况

37. 管理国的资料表明,最近几年生活水平有了显著的改善。所有男性全部就业,多数妇女也有工作。政府和渔业公司根据每年两次从提交给伦敦的海外署统计局的数据中计算的生活费指数增加工资。在审查年度,24位岛民利用政府贷款兴建或修缮其住房。向所有65岁以上的人提供养恤金。政府有一个养恤金计划,雇员拿出其收入的4.25%直到一个特定的最高数额;雇主提供相等数额的资金。

38. 政府提供免费医疗。岛上只有一个医院,其工作人员有1名合格的移居岛上的外籍医疗官和4名护士,配有基本的医疗设备。主要疾病有哮喘、高血压、骨骼错位和流行性病毒疾病。在必要的情况下,也送往海外治疗。1995-96年的医疗预算大约为100 000英镑,1991-92年为47 475英镑。

39. 5岁至15岁的所有儿童享有免费和义务教育。截止1993年6月的入学率(不包括学龄前)为30名学生,9名助理教师(包括2名学龄前教师)。鼓励工作的男女在“白天离职”方案下继续接受教育。目前学校所需的1994/1995年的经常性支出已核准为30 699英镑,1991/92年为22 000英镑。

#### B. 阿森松岛

40. 秘书处编写的关于圣赫勒拿的前一份工作文件(A/A.109/1071)中载有关于1988年终了期阿森松岛的资料。从那时起,秘书处没有再收到进一步资料。

## 六、领土的今后地位

### 大会的审议

41. 联合王国代表在1995年10月11日特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)对《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况进行一般性辩论时的发言<sup>2</sup>中指出,联合王国拥有10个附属领土,它继续坚定地致力于自决原则并继续认真履行《联合国宪章》所规定的义务,在其附属领土上建立自治。联合王国将继续在条约义务的范围内与当地选出的政府合作,坚定地致力于确保其宪政框架继续满足其人民的利益和愿望。联合王国政府还认真履行满足附属领土经济需求的义务。

42. 联合王国代表在1995年12月3日特别政治和非殖民化委员会第十五次会议对关于12个领土,包括圣赫勒拿的决议草案<sup>3</sup>投票后对投票作了解释,他说,<sup>4</sup>“联合王国代表团投票反对决议草案,因为由美利坚合众国和联合王国提出的关键性修正案未被接受,尽管事实上它们的目的是使决议草案的语言更适合受其影响最深的人。是否并在何时就改变其与联合王国的宪法关系与他们的选民商量的问题,要由安奎拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩和圣赫勒拿的民选代表决定。实际上,圣赫勒拿总督已通知该岛立法委员会说,他将乐意就一种宪法意见开始一场辩论。正在谋求提出这一问题的各种方式。”

43. 1995年12月6日,大会进行记录表决,以130票对4票,26票弃权通过了题为“《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况”的第50/39号决议。联合王国在投票后解释投票理由时说,提交大会的决议草案对促进剩余附属领土当地人民的愿望和利益毫无益处,而促进他们的愿望和利益仍然是英国政府政策的基础。更广泛地说,联合王国代表团认识到联合国在其成立的头一个五十年期间,在非殖民化领域作了积极和宝贵的工作,联合国维护的原则具有长久的效力。他赞扬在此方面成功地、诚恳地开展工作的人们,他说,联合王国将继续履行其对其附属领土的义务。<sup>5</sup>

注

<sup>1</sup> 关于圣赫勒拿和特里斯坦达库尼亚的资料摘自大不列颠及北爱尔兰联合王国政府按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款规定于1995年10月17日提交秘书长的报告。

<sup>2</sup> A/C.4/50/SR.6, 第30至32段。

<sup>3</sup> 《大会正式记录,第五十届会议,补编第23号》(A/50/23,第十章,第25段;大会随后将其作为第50/38号决议予以通过。

<sup>4</sup> A/C.4/50/SR.15, 第138段。

<sup>5</sup> A/50/PV.82。